

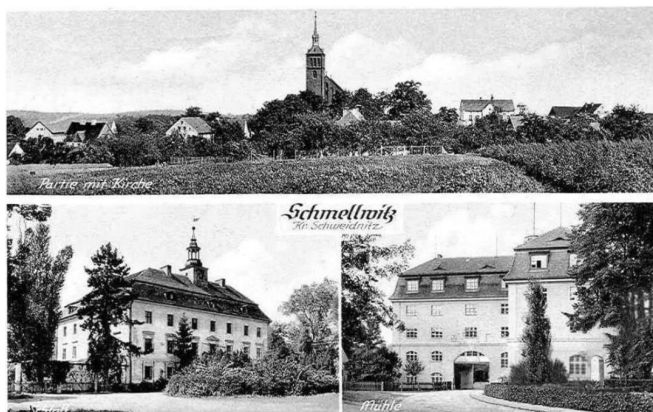
Stan w roku 1942
 (w roku 2002 narysował Lothar Weber)

Schmellwitz (Śmiałowice)

Księga mieszkańców miasta i powiatu Świdnica z 1942 roku.

Skrócony wypis dotyczący Śmiałowic podaje:

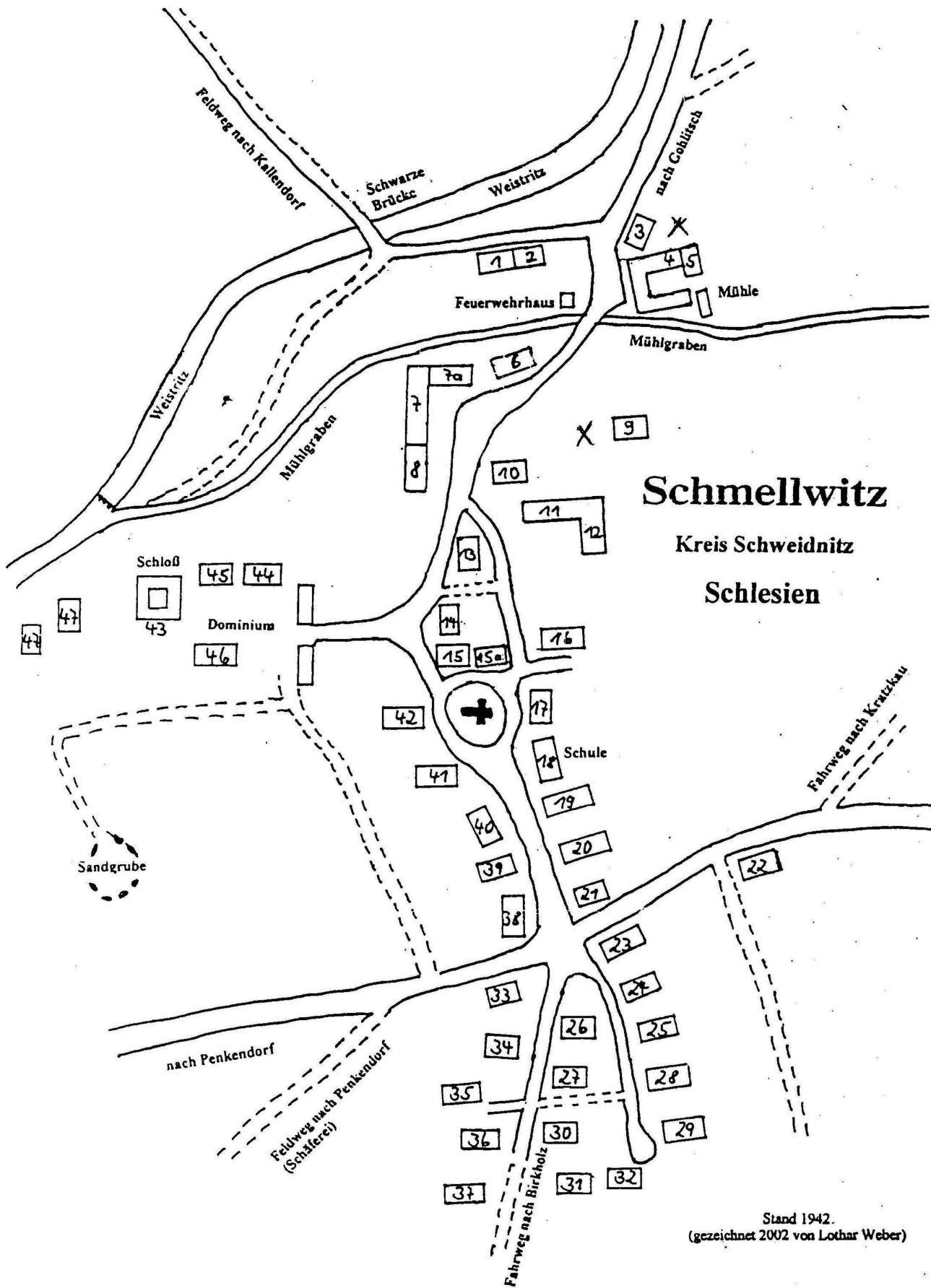
Liczba mieszkańców	337
Odległość do Świdnicy	10 km
Siedziba Sądu	Świdnica
Urząd meldunkowy i Urząd Stanu Cywilnego	Śmiałowice
Pocztą	Żarów
Kolej	Marcinowice
Wójt / burmistrz	Heinrich Stenzel



Lista gospodarstw domowych w Śmiałowicach (1942)

Nr. domu na szkicu (w nawiasie poprzedni numer domu)

1	August, Paul; – <i>Rencista</i>	27 (8)	Schmidt, Maria; – <i>Rencistka</i>
2	Hoffmeister, Gertrud; – <i>Robotnica rolna</i>	28 (14)	Callenberg, Richard; – <i>Inżynier emerytowany.</i>
2	Richter, Richard; – <i>Robotnik rolny</i>	29 (13)	Lieson, Friedrich; – <i>Rzeźnik</i>
3	Meisel, Josef; – <i>Kowal / Ślusarz</i>	30	Neumann, August; – <i>Mistrz stolarstwa</i>
4	Piefel, Hermann; – <i>Nadmłynarz</i>	31 (12)	Seidel. Josef; – <i>Rolnik</i>
5	Staske, Wilhelm; – <i>Rencista</i>	32 (25)	Felzmann, Otto; – <i>Cieśla</i>
6	Schubert, Paul; – <i>Robotnik rolny</i>	32 (25)	Gajewski, Paul; – <i>Ekonomista</i>
6	Thiel. Wilhelm; – <i>Robotnik rolny</i>	32 (25)	Gramer, Ernestine; – <i>Wdowa</i>
7	Herfort, Fritz; – <i>Właściciel browaru</i>	32 (25)	Klose, Martin; – <i>Murarz</i>
7a	Herfort, Martha; – <i>Pracownica poczty</i>	33 (11)	Neumann, August; – <i>Mistrz stolarstwa</i>
8 (21)	Becker, Oswald; – <i>Szawc</i>	34	Helfer, Wilhelm; – <i>Murarz</i>
8 (21)	Grunde, Ernst; – <i>Szofer</i>	34	Klant, Julius; – <i>Rencista</i>
8 (21)	Kirtzel, Karl; – <i>Sprzedawca</i>	34	Krügler, Paul; – <i>Stróż nocny</i>
9	Rosenbaum, Bruno; – <i>Zarządca młyna</i>	35	Geike, Auguste; – <i>Rencistka</i>
10 (24)	Bugalsky, Ignaz; – <i>Woźnica młyński</i>	35	Rother, Paul; – <i>Robotnik</i>
10 (24)	Hoffmann, Gustav; – <i>Młynarz</i>	36 (9)	Buchwitz, Heinrich; – <i>Rencista</i>
11 (24)	Kleiner, Ernst; – <i>Młynarz</i>	37 (10)	Rother, Josef; – <i>Rolnik</i>
11 (24)	Rother, Josef; – <i>Woźnica młyński</i>	38 (5)	Klose, Adolf; – <i>Właściciel zajazdu / oberży</i>
11 (24)	Stephan, August; – <i>Młynarz</i>	39	Stenzel, Heinrich; – <i>Wójt</i>
11 (24)	Weiß, August; – <i>Młynarz</i>	40	Obst, Emilie; – <i>Rencistka</i>
12 (24)	Eckardt, Wilhelm; – <i>Młynarz</i>	40	Obst, Paul; – <i>Cieśla</i>
12 (24)	Hornig, Johann; – <i>Młynarz</i>	40	Salve, Wilhelm; – <i>Robotnik</i>
12 (24)	Klose, Josef; – <i>Młynarz</i>	41 (3)	Kusitzky, Josef; – <i>Rolnik</i>
13	Klose, Heinrich; – <i>Murarz (Bergla-Klose)</i>	42 (2)	Weber, Alfred; – <i>Mistrz rzeźniczy i Gospodarz rolny</i>
14 (23)	Dom Siostra (Siostra Gebharda); – <i>Elżbietanka</i>	43	Heidenreich; – <i>Inspektor majątku</i>
15 (21)	Fuhrmann, Hedwig; – <i>Wdowa</i>	43	Kriener, Albert; – <i>Leśniczy emerytowany</i>
15 (21)	Klinkert, Auguste; – <i>Wdowa</i>	43	von Sahlisch, Jost-Artur; – <i>Rolnik i Administrator majątku</i>
15 (21)	Pelz, Richard; – <i>Asystent - Mierniczy</i>	43	Woywode, Gerhard; – <i>Nauczyciel</i>
15 (21)	Rabe, Maria; – <i>Wdowa</i>	44	Hader, Hermann; – <i>Woźnica rolny</i>
15a	Böer, Josef; – <i>Szawc - Obuwnik</i>	44	Kühn, Paul; – <i>Murarz</i>
16 (22)	Hoffmann, August; – <i>Rolnik i ogładacz mięsa</i>	44	Lüthi, Otto; – <i>Mistrz dojarstwa</i>
17	Kügele, Richard; – <i>Proboszcz</i>	44	Nerke, Karl; – <i>Robotnik rolny</i>
18	Rupprecht, Friedrich; – <i>1. Nauczyciel i Kantor</i>	44	Stöber, August; – <i>Robotnik rolny</i>
19 (20)	Speer, Bruno; – <i>Gospodarz rolny</i>	45	Bartsch, Martha; – <i>Robotnica rolna</i>
20 (19)	Prosen, Paul; – <i>Rolnik</i>	45	Löffler, Paul; – <i>Woźnica rolny</i>
21 (18)	Pelz, Johannes; – <i>Rencista</i>	45	Neumann, August; – <i>Woźnica rolny</i>
21 (18)	Schmien, Heinrich; – <i>Robotnik</i>	45	Schleupner, August; – <i>Kołodziej i cieśla</i>
22 (45)	Maiwald, Heinrich; – <i>Robotnik rolny</i>	45	Thiel, Friedrich (Fritz); – <i>Rencista</i>
22 (45)	Schneider, Wilhelm; – <i>Robotnik rolny</i>	46	Blümel, Heinrich; – <i>Woźnica rolny</i>
23 (17)	Pelz, Anna; – <i>Wdowa i Robotnica rolna</i>	46	Fritzsch, August; – <i>Woźnica rolny</i>
23 (17)	Pelz, Konrad; – <i>Cieśla</i>	46	Hartmann, Hermann; – <i>Operator/kierowca pługa</i>
24 (16)	Rösner, Martha; – <i>Wdowa</i>	46	Milde, Hermann; – <i>Operator/kierowca maszyn</i>
24 (16)	Rother, Albert; – <i>Rolnik</i>	46	Pelz, Paul; – <i>Robotnik</i>
25 (15)	Neumann, Gerhard; – <i>Cieśla</i>	46	Thiel, Friedrich; – <i>Woźnica rolny</i>
25 (15)	Pelz, Josef; – <i>Brygadzysta</i>	46	Wasser, August; – <i>Woźnica rolny</i>
26 (7)	Helfer, August; – <i>Robotnik</i>	47	Neugebauer, Amand; – <i>Mistrz kowalstwa</i>
27 (8)	Schmidt, Albert; – <i>Kołodziej</i>	47	Neugebauer, August; – <i>Mistrz kowalstwa</i>



Stand 1942.
(gezeichnet 2002 von Lothar Weber)

Schmellwitz

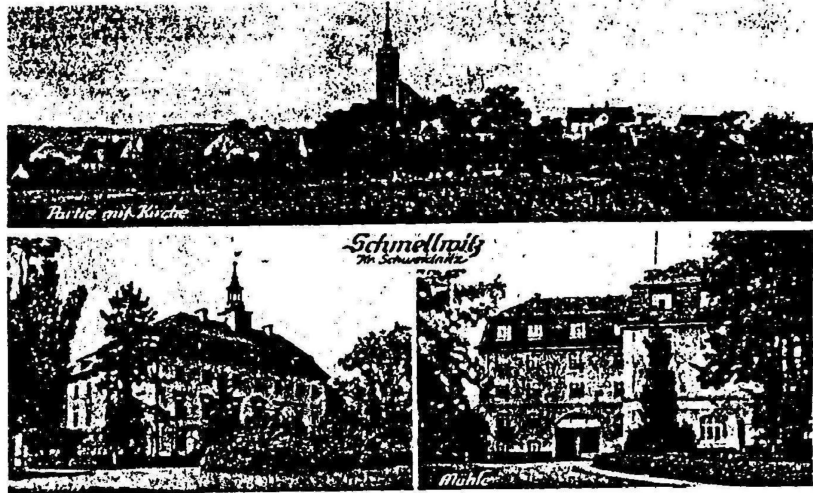
Laut Einwohnerbuch für den
Stadt- und Landkreis Schweidnitz 1942
Im Einwohnerbuch vorangestellte
Kurzbeschreibung zu Schmellwitz:

337 Einwohner
Entfernung von Schweidnitz 10 km
Amtsgericht Schweidnitz
Amtsbezirk und Standesamt Schmellwitz
Post Saarau-Land
Eisenbahn Groß-Merzdorf
Bürgermeister Heinrich Stenzel

Es sind alle Haushaltsvorstände und
Personen mit eigenem Haushalt aufgeführt.

Dieser Ortsplan wurde nur ermöglicht dank
dem Wissen von Johanna Britz, geb. Hart-
mann und Elisabeth Dittrich, geb. Schmidt.

Korrigierende Leserhinweise nehme ich gern
entgegen. Lothar Weber, Dezember 2002

**Liste der Haushaltsvorstände Schmellwitz (1942)**

Nr. lt. Skizze
(alte Haus-Nr.)

1	August, Paul; <i>Rentner</i>	47	Neugebauer, Amand; <i>Schmiedemeister</i>
45	Bartsch, Martha; <i>Landarbeiterin</i>	47	Neugebauer, August; <i>Schmiedemeister</i>
8 (21)	Becker, Oswald; <i>Schuster</i>	45	Neumann, August; <i>Ackerkutscher</i>
46	Blümel, Heinrich; <i>Ackerkutscher</i>	30	Neumann, August; <i>Tischlermeister</i>
15a	Böer, Josef; <i>Schumacher</i>	33 (11)	Neumann, August; <i>Tischlermeister</i>
36 (9)	Buchwitz, Heinrich; <i>Rentner</i>	25 (15)	Neumann, Gerhard; <i>Zimmermann</i>
10 (24)	Bugalsky, Ignaz; <i>Möhlenkutscher</i>	40	Obst, Emilie; <i>Rentnerin</i>
28 (14)	Callenberg, Richard; <i>Ingenieur i. R.</i>	40	Obst, Paul; <i>Zimmermann</i>
12 (24)	Eckardt, Wilhelm; <i>Möhlenarbeiter</i>	23 (17)	Pelz, Anna; <i>Witwe u. Landarbeiterin</i>
32 (25)	Felzmann, Otto; <i>Zimmermann</i>	21 (18)	Pelz, Johannes; <i>Rentner</i>
46	Fritzsch, August; <i>Ackerkutscher</i>	25 (15)	Pelz, Josef; <i>Vorarbeiter</i>
15 (21)	Fuhrmann, Hedwig; <i>Witwe</i>	23 (17)	Pelz, Konrad; <i>Zimmermann</i>
32 (25)	Gajewski, Paul; <i>Wirtschaftler</i>	46	Pelz, Paul; <i>Arbeiter</i>
35	Geike, Auguste; <i>Rentnerin</i>	15 (21)	Pelz, Richard; <i>Vermessungsassistent</i>
32 (25)	Gramer, Ernestine; <i>Witwe</i>	4	Piefel, Hermann; <i>Obermüller</i>
8 (21)	Grunde; Ernst; <i>Kraftfahrer</i>	20 (19)	Prosch, Paul; <i>Landwirt</i>
44	Häder, Hermann; <i>Ackerkutscher</i>	15 (21)	Rabe, Maria; <i>Witwe</i>
46	Hartmann, Hermann; <i>Motorpflugführer</i>	2	Richter, Richard; <i>Landarbeiter</i>
43	Heidenreich; <i>Gutsinspektor</i>	9	Rosenbaum, Bruno; <i>Möhlenverwalter</i>
26 (7)	Helfer, August; <i>Arbeiter</i>	24 (16)	Rösner, Martha; <i>Witwe</i>
34	Helfer, Wilhelm; <i>Maurer</i>	24 (16)	Rother, Albert; <i>Landwirt</i>
7	Herfort, Fritz; <i>Brauereibesitzer</i>	37 (10)	Rother, Josef; <i>Landwirt</i>
7a	Herfort, Martha; <i>Posthalterin</i>	11 (24)	Rother, Josef; <i>Möhlenkutscher</i>
16 (22)	Hoffmann, August; <i>Landwirt u. Fleischbeschauer</i>	35	Rother, Paul; <i>Arbeiter</i>
10 (24)	Hoffmann, Gustav; <i>Möhlenarbeiter</i>	18	Rupprecht, Friedrich; <i>1. Lehrer u. Kantor</i>
2	Hoffmeister, Gertrud; <i>Landarbeiterin</i>	40	Salve, Wilhelm; <i>Arbeiter</i>
12 (24)	Hornig, Johann; <i>Möhlenarbeiter</i>	45	Schleupner, August; <i>Stellmacher u. Zimmermann</i>
8 (21)	Kirtzel, Karl; <i>Kaufmann</i>	27 (8)	Schmidt, Albert; <i>Stellmacher</i>
34	Klant, Julius; <i>Rentner</i>	27 (8)	Schmidt, Maria; <i>Rentnerin</i>
11 (24)	Kleiner, Ernst; <i>Möhlenarbeiter</i>	21 (18)	Schmien, Heinrich; <i>Arbeiter</i>
15 (21)	Klinkert, Auguste; <i>Witwe</i>	22 (45)	Schneider, Wilhelm; <i>Landarbeiter</i>
13	Klose, Heinrich; <i>Maurer (Bergla-Klose)</i>	6	Schubert, Paul; <i>Landarbeiter</i>
38 (5)	Klose, Adolf; <i>Gasthofbesitzer</i>	14 (23)	Schwesterhaus (Schwester Gebharda), <i>Elisabethinerinnen</i>
12 (24)	Klose, Josef; <i>Möhlenarbeiter</i>	31 (12)	Seidel, Josef; <i>Landwirt</i>
32 (25)	Klose, Martin; <i>Maurer</i>	19 (20)	Speer, Bruno; <i>Bauer</i>
43	Kriener, Albert; <i>Förster a. D.</i>	5	Staske, Wilhelm; <i>Rentner</i>
34	Krügler, Paul; <i>Nachtwächter</i>	39	Stenzel, Heinrich; <i>Bürgermeister</i>
17	Kügele, Richard; <i>Pfarrer</i>	11 (24)	Stephan, August; <i>Möhlenarbeiter</i>
44	Kühn, Paul; <i>Maurer</i>	44	Stöber, August; <i>Landarbeiter</i>
41 (3)	Kusitzky, Josef; <i>Landwirt</i>	45	Thiel, Friedrich (Fritz); <i>Rentner</i>
29 (13)	Lieson, Friedrich; <i>Fleischer</i>	46	Thiel, Friedrich; <i>Ackerkutscher</i>
45	Löffler, Paul; <i>Ackerkutscher</i>	6	Thiel, Wilhelm; <i>Landarbeiter</i>
44	Lüthi, Otto; <i>Melkermeister</i>	43	von Sahlisch, Jost-Artur; <i>Landwirt u. Güterverwalter</i>
22 (45)	Maiwald, Heinrich; <i>Landarbeiter</i>	46	Wasser, August; <i>Ackerkutscher</i>
3	Meisel, Josef; <i>Schmied/Betriebsschlosser</i>	42 (2)	Weber, Alfred; <i>Fleischermeister u. Bauer</i>
46	Milde, Hermann; <i>Maschinenführer</i>	11 (24)	Weiß, August; <i>Möhlenarbeiter</i>
44	Nerke, Karl; <i>Landarbeiter</i>	43	Woywode, Gerhard; <i>Volksschullehrer</i>